



圓玄學院社會服務部
捐款表格

The Yuen Yuen Institute Social Service Department Donation Form

善長/團體芳名:Name of Donor: _____ 先生/女士/小姐(Mr. / Mrs. / Ms.)

收據抬頭 Receipt Head: _____

郵寄地址 Address: _____

聯絡電話 Tel: _____

捐款金額 Donation Amount: 港幣 HK\$ _____ HK\$500 HK\$1,000 HK\$2,000

* 請以正楷填寫，以便寄回收據 Please complete in BLOCK CAPITAL LETTERS.

填寫捐款資料前，請先閱讀下文的《個人資料收集聲明》。Please read "Personal Information Collection Statement" carefully before completing the donation form.

本人無需收據。I do not need any receipt.

本人不同意接收『圓玄學院社會服務部』資訊。I do not agree to receive any information from The Yuen Yuen Institute Social Service Department.

捐款方法 (請在適當方格內加上☑)

Form of Payment: (Please tick where appropriate☑)

轉數快 (Faster Payment System)

快速支付系統識別碼 FPS ID : 126672443

收款人顯示 : THE YUEN YUEN INSTITUTE SOCIAL SERV DEPT

* 請在「備註欄」輸入「捐款、收據抬頭、聯絡電話」，完成程序後，請保留「交易成功頁面截圖」，然後連同本表格寄回新界荃灣三疊潭圓玄學院養真軒一樓圓玄學院社會服務部 或 電郵 yyss@yuenyuen.org.hk

* Please send the screen capture of donation transaction history and this donation form to The Yuen Yuen Institute Social Service Department, 1/F Yeung Chun Hin, The Yuen Yuen Institute, Sam Dip Tam, Tsuen Wan, N.T. or email to yyss@yuenyuen.org.hk

自動櫃員機 / 銀行直接存款 (ETC Transfer / Direct Bank-In)

上海商業銀行有限公司 Shanghai Commercial Bank Ltd 025-333-24-057990

(帳戶名稱: 圓玄學院社會服務部 **The Yuen Yuen Institute Social Service Department**)

以劃線支票抬頭「圓玄學院社會服務部」寄回本部

A cross cheque made payable to 「**The Yuen Yuen Institute Social Service Department**」

支票號碼 Cheque no. : _____

請將本表格連同 **劃線支票 / 銀行存款入數紙正本** 郵寄

新界荃灣三疊潭 圓玄學院 養真軒一樓 圓玄學院社會服務部收

Please send this donation form together with the cross cheque/bank-in slip (original copy) to

The Yuen Yuen Institute Social Service Department, 1/F Yeung Chun Hin, The Yuen Yuen Institute, Sam Dip Tam, Tsuen Wan, N.T.

簽署 Signature: _____ 捐款日期 Date: _____

● 捐款壹佰元或以上，可獲發收據申請扣稅用途。An official receipt will be issued for donations HK\$100 or above for tax deduction.

【多謝 Thank you】

《個人資料收集聲明》

1. 本捐款表格所收集之個人資料將用作本部開發收據、聯絡及發佈本部資訊用途。
2. 捐款者有責任提供捐款表格內所列明的資料(包括姓名、地址、電話、捐款金額)給本部，以確保本部開發可申請扣稅用途收據的資料無誤及就相關資料向捐款者作出查詢。除非捐款者於表格上表明無需收據，否則當捐款者未能提供相關資料，可能會影響可申請扣稅用途收據的準確性和有效性。
3. 除非法律許可或有所規定，本表格收集到的聯絡資料僅為本部內部職員因應上述用途(見個人資料收集聲明第1點)而參閱，本部不會在未得到捐款者同意下向第三者透露捐款者個人資料。
4. 捐款者有權向本部提出查閱及改正該個人資料的權利。如需作出相關查詢，請循以下途徑聯絡。
圓玄學院社會服務部(行政經理)
地址：新界荃灣三疊潭圓玄學院養真軒一樓圓玄學院社會服務部 或 電郵 yyss@yuenyuen.org.hk